BE SAFE CHICAGO

Maging Ligtas.

Transportasyon at Pagbobodega

CHICAGO

Maging Ligtas. Pagbobodega

Ano ang nasa gabay na ito?

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)

Ang maingat na muling pagbubukas ng Chicago ay nangangailangan ng:

Mga malusog na pakikisalamuha

Paglayo sa kapwa

Mga limitasyon sa pisikal na layo mula sa ibang indibidwal

Laki ng pagpupulong

Mga limitasyon sa mga pagpupulong ng mga indibidwal

Pamprotektang gamit

Paggamit ng pamprotektang gamit ng mga indibidwal

Mga kinakailangan para sa kalinisan

Pagtiyak ng malinis na pakikisalamuha (hal., paghugas ng kamay)

Mga ligtas na espasyo at kondisyon

Access sa pagpasok

Kondisyon para sa paglabas/pagpasok para sa access sa espasyo

Mga pamantayan sa paglilinis

Mga ginawa para disimpektahan ang lugar

Nakikitang patnubay

Mga mapagkukunan sa kalinisan at gabay na nakapaskil sa espasyo

Mga kondisyon sa lugar ng trabaho

Pagsusuri ng dami ng taong naglalakad, bentilasyon, atbp.

Mga matatag na operasyon at pagsubaybay

Mga modelong may pleksibilidad

Pleksibilidad pagdating sa pagliban dahil sa sakit, pagtatrabaho mula sa malayo (kapag posible)

Mga matatag na operasyon

Suporta para sa pleksibilidad ng operasyon (hal., maraming shift)

Mga alituntunin sa pagbiyahe

Paghihigpit sa pagpapalipat-lipat ng lokasyon ng mga tao

Pagsusuri / pagsubaybay

Pangangasiwa ng pagsusuri at pagsubaybay

- Inirerekomendang patnubay -

BE SAFE CHICAGO

Maging Ligtas. Pagbobodega

Mga malusog na pakikisalamuha

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)

Paglayo sa kapwa

Panatilihin ang paglayo sa kapwa nang >6 na talampakan sa lahat ng oras, kung saan maaari

- Sikaping pigilin ang pisikal na pakikisalamuha sa pagitan ng mga indibidwal
- Bagama't mayroong higit sa 10 katao ang nagtatrabahong crew at sa mga site ng trabaho, ipagpatuloy ang pagsasagawa ng paglayo sa kapwa kapwa nang 6 na talampakan

Laki ng pagpupulong

Limitahan ang mga personal na pagpupulong sa hindi hihigit sa 50 katao, habang pinapanatili ang pisikal na paglayo

- Limitahan ang pagtitipon ng mga empleyado sa mga cafeteria, meeting room, at iba pang lugar na maaaring pagtipunan nang hindi hihigit sa 50 katao (habang patuloy na isinasagawa ang paglayo nang 6 na talampakan)

Pamprotektang gamit

Kailangan ang pantakip sa mukha kapag hindi maaari ang paglayo sa kapwa nang 6 na talampakan

- Sa anumang espasyong nasa labas at nasa loob na ginagamit ng lahat, dapat gumamit ng mga pantakip ng mukha sa ibabaw ng ilong at bibig (maaaring may mga pagbubukod para sa mga taong may mga medikal na kondisyon o kapansanan na humahadlang sa kanila mula sa ligtas na pagsusuot ng pantakip sa mukha)
- Maaaring hindi kailangan ang pantakip sa mukha kung hinahadlangan nito ang malinaw na komunikasyon at paningin sa mga partikular na trabaho (hal., kapag pinapalabo nito ang mga mask sa mukha o goggles), o hindi ito masuot nang ligtas

Mga pamantayan sa paglilinis at kalinisan

- Kung maaari, regular na hugasan ang mga kamay at bago at pagkatapos hawakan ang mga patungan at gamit na ginagamit ng lahat
- Kung hindi posible ang paghugas ng kamay, gumamit ng sanitizer sa kamay
- Kung maaari, gumamit ng pandisimpektang inirerekomenda ng EPA (hal., pandisimpektang wipe) kapag naglilinis ng mga patungan at gamit
- Ipagbawal ang pinagsasaluhang pagkain (hal., mga pagkaing parang buffet); hikayatin ang mga empleyadong magbaon ng mga pagkain mula sa tahanan
- Hikayatin ang mga empleyado na kumumpleto ng pagsasanay sa kalusugan at kaligtasan na nauugnay sa COVID-19 sa pagbalik sa trabaho

Maging Ligtas. Pagbobodega

Mga ligtas na espasyo at kondisyon sa trabaho

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)

Access sa Pagpasok

Limitahan ang bilang ng pasukat at suriin ang mga empleyado bago pumasok

- Kung maaari, bawasan ang dami ng pasukan o labasan sa lugar
- Limitahan ang dami ng punto ng access o lugar na bukas sa publiko
- Bago lumabas ng bahay, hinihikayat ang lahat ng indibidwal na tukuyin sa sarili ang mga sintomas at manatili sa bahay kung mayroon silang mga sintomas
- Bago pumasok sa lugar ng trabaho, susuriin ng mga empleyado ang kanilang sarili para matiyak na wala silang sintomas ng COVID-19 (hal., palatanungan – tingnan ang appendix)

Mga pamantayan sa paglilinis

Pagtuunan ang mga malinis na espasyo ng trabaho at tiyaking regular na nililinis ang mga patungan, tool, at kagamitan na madalas hakawan/ginagamit ng lahat

- Regular na linisin ang site (hal., hindi bababa sa isang beses bawat shift)
- Sa kaganapang mayroong positibong kaso, maghintay ng 24 na oras bago linisin at disimpektahan ang mga nalantad na lugar para mabawasan ang potensyal ng pagkalantad ng ibang empleyado ayon sa mga alituntunin ng CDC
- Madalas na disimpektahan ang mga madalas daanang lugar at madalas hawakang patungan at gamit (hal., mga pinaghahatiang tool, makina, sasakyan, hawakan, nalilipat na banyo)
- Tiyakin ang wastong paglilinis ng pinaghahatiang sasakyan

Maging Ligtas. Pagbobodega

Mga ligtas na espasyo at kondisyon sa trabaho

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)

Magpaskil ng mga alituntunin para sa pagpasok

- Magpaskil ng palatandaan hinggil sa bagong mga kondisyon ng pagpapatakbo ng negosyo (hal., pagsusuot ng PPE, mga kinakailangang pag-sanitize)
- Magpaskil ng palatandaang nagsasabi na pumapasok ang mga customer nang may pananagutan para sa peligro sa kanilang sarili

Itaguyod ang mga pinasimpleng kondisyon sa lugar ng trabaho para bawasan ang pakikisalamuha sa pagitan ng mga tao

- Kung saan maaari, hikayatin ang paggamit ng mga espasyo ng trabaho at mga binagong pattern ng pagdaloy ng trapiko na sumusunod sa mga alituntunin ng CDC upang isulong ang paglayo sa kapwa
- Ayusin ang pagkalagay ng mga materyales para bawasan ang paggalaw sa site ng trabaho

BE SAFE CHICAGO

Maging Ligtas. Pagbobodega

Mga operasyon at pagsubaybay

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)

Bawasan ang pakikisalamuha ng mga empleyado kung saan maaari

- Magtaguyod ng mga protokol sa iba't ibang pasilidad ng transportasyon batay sa mga limitasyon sa espasyo at kakayahang maghigpit ng pag-access sa site
- Kapag maaari, ayusin ang pag-iskedyul ng trabaho, mga oras, at mga shift para bawasan ang dami ng tao sa site ng trabaho, bawasan ang pakikisalamuha sa pagitan ng lahat empleyado, at iwasan ang siksikan sa mga pasukan (partikular sa mga kulang sa espasyo o hindi kontroladong site ng trabaho)
- Makipagtulungan sa mga empleyadong mas mahina laban sa sakit/walang lubos na kakayahan dahil sa sakit para makahanap ng mas ligtas na kondisyon sa lugar ng trabaho (hal., lumipat sa mga posisyong may mas kaunting pakikisalamuha sa ibang indibidwal, magtrabaho nang wala sa site kapag posible)
- Hikayatin ang mga alternatibong patakaran/lokasyon sa trabaho na sumusuporta sa paglayo sa kapwa

Hikayatin ang mga gawi para limitahan ang personal na pakikisalamuha

- Limitahan ang pagsasabay-sabay ng shift ng mga empleyado, kapag maaari

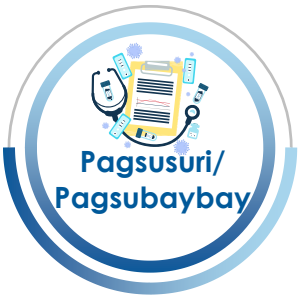
Ipagpatuloy ang esensyal na pagbiyahe; maingat na ipagpatuloy ang hindi esensyal na pagbiyahe

- Ipagpatuloy ang esensyal na pagbiyahe/ transportasyon, ngunit limitahan ang hindi esensyal na pagbiyahe (kung saan maari)

Maging Ligtas. Pagbobodega

Mga operasyon at pagsubaybay

Dahan-dahang Pagpapanumbalik (Yugto IV)



Sundin ang mga patnubay ng CDPH at CDC para sa mga protokol para sa pagsusuri at pagsubaybay

- Kung magkaroon man ng COVID-19 ang isang empleyado, dapat niyang sundin ang lahat ng alituntunin ng CDC bago bumalik sa trabaho
- Kung natukoy ang isang empleyado bilang positibo sa COVID-19 sa pamamagitan ng pagsusuri, dapat gawin ang paglinis at pagdisimpekta ayon sa mga alituntunin ng CDC
- Sinumang empleyadong nagkaroon ng malapit na pakikipagsalamuha sa katrabaho o sinumang iba pang taong natukoy bilang mayroong COVID-19 ay dapat mag-quarantine nang mag-isa ayon sa mga alituntunin ng CDC
- Kung nalaman ng pasilidad na may 2 o higit pang kaso na maaaring nauugnay sa isang lugar o negosyo sa loob ng magkakasunod na 14 na araw, kailangang iulat ng mga employer ang mga kaso sa CDPH
- Sundin ang lahat ng patnubay ng CDPH at sumunod sa mga rekomendasyon ng CDPH bilang tugon sa paglaganap ng sakit sa lugar ng trabaho

BE SAFE CHICAGO

Glosaryo

Paghugas ng kamay: Ang kilos ng puspusang paglilinis ng sariling mga kamay gamit ang sabon at tubig nang hindi bababa sa 20 segundo o paggamit ng pandisimpekta na may kakayahang tanggalin ang virus na nagdudulot ng COVID-19

Paglayo sa kapwa: Ang pisikal na paglayo nang hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga indibidwal, o grupo ng mga indibidwal.

Pagtitipon: Isang grupo ng indibidwal na hindi mula sa iisang sambahayan na bahagi ng hindi planado o planadong kaganapan na nagtitipon nang higit sa sampung minuto

PPE: Personal protective equipment, o personal na kagamitang pamprotekta (hal., pantakip sa mukha, goggles, pangharang sa mukha); iba-iba ang mga kailangan batay sa industriya at mga partikular na sitwasyon

Halimbawang palatanungan para sa pagsusuri sa sarili

Pagsusuri sa sarili: Protokol kung saan sinasagutan ng isang empleyado ang mga tanong sa simula ng isang shift. Maaaring kabilang sa mga tanong ang mga sumusunod, sa ilalim ng patnubay ng Komisyonado ng Kalusugan:

- Nagkaroon ka ba ng temperatura ng katawan na higit sa 100 degrees Fahrenheit o gumamit ka ba ng pampababa ng lagnat sa nakaraang 24 na oras para gamutin ang temperatura ng katawan na higit sa 100 degrees Fahrenheit?
- Mayroon ka bang bagong ubo na hindi mo matukoy bilang dulot ng iba pang kondisyon sa kalusugan?
- Mayroon ka bang bago o lumalalang pananakit ng lalamunan na hindi mo matukoy bilang dulot ng iba pang kondisyon sa kalusugan?
- Mayroon ka bang bagong pangangapos ng hininga na hindi mo matukoy bilang dulot ng iba pang kondisyon sa kalusugan?
- Nagkaroon ka ba ng ganap na pagkawala ng pang-amoy o panlasa kamakailan lamang?

Mga pambansang dulugan para sa karagdagang patnubay

Pangkalahatang patnubay sa lugar ng trabaho

CDC – *Activities and Initiatives Supporting the COVID-19 Response and the President's Plan for Opening America Up Again (Mga Aktibidad at Inisyatibong Sumusuporta sa Pagtugon sa COVID-19 at ang Plano ng Pangulo para sa Pagbubukas Muli ng Amerika)*: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf

CDC – *Guidance for Businesses and Workplaces (Gabay para sa Mga Negosyo at Lugar ng Trabaho)* https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html

OSHA *Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19 (Gabay sa Paghahanda ng Mga Lugar ng Trabaho para sa COVID-19)*: https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf

Patnubay sa transportasyon at pagbobodega

US Department of Transportation – *Corona Virus Resources (Mga Dulugan ukol sa Corona Virus)*: https://www.transportation.gov/coronavirus

American Public Transportation Association– *Public Transit Response to Coronavirus or COVID-19 (Tugon sa Coronavirus o COVID-19 ng Pampublikong Transportasyon)*: https://www.apta.com/public-transit-response-to-coronavirus/

OSHA – *Guidance for Rideshare, Taxi and Car Service Workers (Patnubay sa Mga Nagtatrabaho sa Mga Rideshare, Taxi, at Serbisyo ng Sasakyan)*: https://www.osha.gov/Publications/OSHA4021.pdf

Pahayag ng Pagtanggi

Ang anumang mga link na ibinigay sa dokumentong ito ay para sa layunin ng kaginhawaan at pagbibigay ng impormasyon lamang; hindi ito pag-endorso o pag-apruba ng Lungsod ng Chicago ng mga produkto, serbisyo, o opinyon ng korporasyon o organisasyon o indibidwal. Walang hinahawakang responsibilidad ang Lungsod ng Chicago para sa katiyakan, pagiging legal, o nilalaman ng panlabas na site o nilalaman ng mga sumusunod na link. Makipag-ugnayan sa panlabas na site para sa sagot sa mga katanungan tungkol sa nilalaman nito.